LES TEFILINE

Étudier la mitsva des Tefiline nous donne l'opportunité d'apprécier l'un des commandements positifs les plus profonds de la Torah. Les Tefiline sont appelés une אות (un signe) témoignant ainsi de notre mission en tant que Juifs et de notre alliance éternelle avec D.ieu. Les Tefiline servent à nous rappeler des concepts fondamentaux tels que l'Unité de D.ieu, Sa Providence, la récompense et la punition, et l'Exode d'Égypte. Mais surtout, les Tefiline sont un symbole du lien unique qui existe entre D.ieu et le peuple juif.

Ce cours examinera la raison pour laquelle les Tefiline sont si importants. Nous nous efforcerons de répondre à certaines des questions suivantes :

- Que sont les Tefiline ? Qu'y a-t-il à l'intérieur des boîtes de Tefiline ?
- Pourquoi porter les Tefiline ? Quel est le sens de cette mitsva ?
- Qui porte les Tefiline et quand ? Est-ce que les femmes peuvent les porter ?

Plan du cours :

Introduction

Chapitre I. Les Tefiline – Vue d'ensemble
Partie A. Que sont les Tefiline ?
Partie B. Fiancé à D.ieu

Chapitre II. Le sens et l'importance des Tefiline
Partie A. Lier le cœur et l'âme
Partie B. Les Tefiline donnent la Sainteté et la Crainte de D.ieu
Partie C. Le nom « Tefiline » et celui de Totafot
Partie D. Les nombreux mérites à porter les Tefiline

Chapitre III. Un regard sur les Tefiline – Intérieur / Extérieur
Partie A. Les quatre Parachiyot de la Torah
Partie B. Maisons/Boîtes (batim) et lanières (rétsou'ot)
Partie C. Couleurs et formes

Chapitre IV. Qui porte les Tefiline et quand ?
Partie A. Toute la journée ?
Partie B. Les femmes et les Tefiline

Chapitre V. Conclusion : Capter les signaux

INTRODUCTION

L'espion, tiré de « Silent Revolution », basé sur des conversations avec Rav Eliyahou Essas, ArtScroll/Mesorah Publications Ltd.

La situation était plutôt sombre pour Valentin, un étudiant de l'Université de Moscou, qui avait été pris en train d'assister à des cours sur le judaïsme. À présent, il se trouvait dans les difficultés. Les retombées de cet acte ne se sont pas fait attendre, et peu de temps après, Valentin s'est retrouvé expulsé des lieux sacrés de l'université, à servir dans l'armée russe. Il fut expédié dans une petite ville de Sibérie, loin, très loin des cours de Talmud, de la nourriture *cachère* et de ses coreligionnaires. Toutes les mitsvot qu'il avait si récemment prises sur lui étaient devenues impossibles à observer. Valentin décida de se raccrocher à une seule chose, tout au moins. Chaque matin, se dit-il tristement, il mettrait ses Tefiline. Quoi qu'il arrive.

Ce n'était pas facile de se glisser hors du lit dans le matin glacial de Sibérie. Et pourtant, Valentin réussissait à se lever une demi-heure avant le réveil, à mettre ses Tefiline, et à prier son Créateur. Un jour, un de ses compagnons d'armes qui, cette fois-là, s'était réveillé de bonne heure fut surpris de voir Valentin debout tranquillement dans un coin, enroulant soigneusement des lanières autour de son bras, placer attentivement une boîte sur son front. Le lendemain matin, le soldat, soupçonneux, se réveilla encore une fois de bonne heure, et observa, à nouveau, ce comportement déraisonnable - ou peut-être même traître.

Le troisième jour, le soldat avait accompli son devoir patriotique, et lorsque Valentin se leva de cette nuit de sommeil bien trop courte, deux militaires affectés sur place étaient présents pour assister à ce comportement étrange. Les officiers, tous deux des vestiges aigris de l'époque stalinienne, ne furent guère impressionnés par les protestations de Valentin qui affirmaient que les Tefiline étaient des objets religieux. La prière, passe encore, bien que cela ne fût pas à leur goût, mais ces lanières ? De toute évidence, Valentin était un espion, et les lanières et la boîte une sorte de dispositif de transmission.

Leur première mesure fut de confisquer l'émetteur dangereux. Valentin, protestant sans cesse, insista pour accompagner les Tefiline au laboratoire où ils seraient examinés. Curieusement, les officiers acceptèrent, mais insistèrent pour qu'un garde militaire l'escorte.
Dans le laboratoire d'une petite ville de Sibérie, les techniciens n'avaient jamais vu un tel dispositif. Les boîtes, supposaient-ils, servaient d'émetteurs, tandis que les lanières étaient des antennes. Sous le regard horrifié de Valentin, ils ouvrirent les boîtes des Tefiline. En jubilant, ils en retirèrent les parchemins. Un code secret ! C'est de l'hébreu, protesta-t-il. Une langue morte depuis deux mille ans, répondirent-ils. Un code parfait !

De plus en plus en colère, et pas le moins du monde effrayé, Valentin exhorta ses ravisseurs à contacter la petite communauté juive locale dans la ville de Novossibirsk pour vérifier ses dires. Au bout du compte, le président de la synagogue entendit parler du malheureux soldat juif et vint confirmer son histoire. Les officiers ne furent pas particulièrement désireux de porter plainte pour espionnage. Aussi, ils dirent à Valentin qu'il serait libéré pour des raisons psychiatriques. « Parce que, si vous n'êtes pas un espion, vous devez certainement être fou. »

Au lieu de deux ans, Valentin termina son service militaire en deux mois, et fut bientôt prêt à rejoindre sa famille et ses amis - des amis juifs - à Moscou. Plus tard, parce qu'il n'avait pas passé beaucoup de temps à l'armée, il fut autorisé à quitter la Russie et à émigrer en Israël, sans avoir à subir l'épreuve d'être un refuznik. Valentin, qui vit à présent dans le Néguev, sait d'où lui vient sa « chance exceptionnelle » : de son dévouement pour la mitsva des Tefiline.

CHAPITRE I. LES TEFILINE – VUE D'ENSEMBLE

Dans la Torah, D.ieu nous enjoint quatre fois de porter les Tefiline. Par exemple, « Mettez donc Mes paroles dans votre cœur et dans votre âme ... Attachez-les comme un signe sur votre bras et qu'ils soient des ornements entre vos yeux. » La tradition juive interprète ces instructions comme faisant référence à la mitsva de porter des Tefiline.

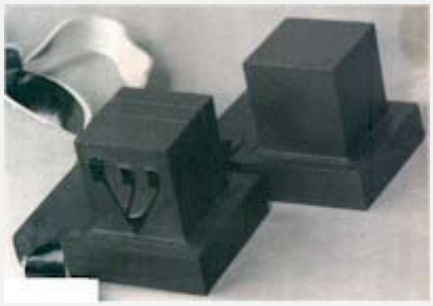
PARTIE A. QUE SONT LES TEFILINE ?

1. Devarim (Deutéronome) 6:4-9 – Le premier paragraphe du Chéma est l'une des quatre sources dans lesquelles figurent la mitsva de porter les Tefiline sur le bras et la tête.

Écoute, Israël : l'Éternel est notre D.ieu, l'Éternel est Un ! Tu aimeras l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton pouvoir. Ces paroles que je t'impose aujourd'hui seront gravées dans ton cœur. Tu les inculqueras à tes enfants et tu t'en entretiendras, soit dans ta maison, soit en voyage, en te couchant et en te levant. **Tu attacheras [ces paroles], comme un signe, sur ton bras, et qu'elles soient un ornement entre tes yeux.** Tu les inscriras [aussi sur des parchemins fixés] aux poteaux de ta maison et des portes.

שְׁמַע, יִשְׂרָאֵל: ה' אֱלֹהֵינוּ, ה' אֶחָד. וְאָהַבְתָּ, אֵת ה'
אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל-לְבָבְךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ, וּבְכָל-מְאֹדֶךָ. וְהָיוּ
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם--עַל-לְבָבֶךָ.
וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ, וְדִבַּרְתָּ בָּם, בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ
בַדֶּרֶךְ, וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ. **וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת, עַל-יָדֶךָ**; וְהָיוּ
לְטֹטָפֹת, בֵּין עֵינֶיךָ. וּכְתַבְתָּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ, וּבִשְׁעָרֶיךָ.

2. Les Tefiline sont constituées de deux petites boîtes en cuir noir.



(Source: www.hasofer.com)

3. Que contiennent les Tefiline et à quel moment sont-ils portés ?

Chacune des boîtes, appelées *batim* en hébreu, contient des parchemins sur lesquels sont inscrits des versets bibliques sur l'Exode, l'Unicité de D.ieu, et, bien sûr, la mitsva des Tefiline. Pour accomplir cette mitsva, il faut attacher l'une de ces boîtes sur la partie supérieure du bras gauche, face au cœur (un gaucher la place sur son bras droit) et l'autre sur le front entre les yeux, en s'aidant des lanières de cuir noir connues sous le nom de *retsou'ot* en hébreu.

Dans les temps anciens, les Tefiline étaient portées toute la journée. De nos jours, pour des raisons qui seront examinées au chapitre IV, elles ne sont portées qu' en semaine, pendant la prière du matin, *Cha'harit,* et pas le Chabbat ou le Yom Tov. Ce qui peut sembler être un rituel inhabituel ou même étrange est en fait imprégné d'une signification profonde et symbolique. De plus, c'est un outil pratique pour l'élévation spirituelle. Il suffit simplement de garder à l'esprit ce que sont les Tefiline et ce qu'elles représentent.

Nous discuterons de la façon dont elles sont construites et de ce qu'elles contiennent dans le chapitre III. Nous allons d'abord tenter de comprendre en quoi les Tefiline sont si importantes et significatives.

PARTIE B. FIANCÉ À D.IEU

1. Rabbi Arié Kaplan, Les Tefiline – Les Tefiline constituent un procédé matériel qui nous rappelle l'amour de D.ieu notre égard et nous offre un moyen concret de ressentir ce lien.

Vous êtes-vous jamais senti assez proche d'une autre personne au point de tenir pour irremplaçable tout moment vécu en sa compagnie ? Où chaque bribe de lettre reçue d'elle était perçue comme un trésor à conserver jalousement ? Et si cette personne vous avait fait un présent de grande valeur ? Chaque instant passé à le regarder ou à l'utiliser n'aurait-il pas été comme le rappel de cette relation si particulière ?

Pour autant que nous puissions la comprendre, la Création par D.ieu fut un acte de *'hessed* (générosité) et d'amour. Un amour si grand que l'esprit humain ne parviendra jamais à l'appréhender. Les Tefiline sont un signe de ce lien entre D.ieu et l'homme. La foi et l'amour sont des données impalpables, que nous risquons d'oublier si nous ne faisons qu'en parler, ou même y penser. Les Tefiline nous aident à nous souvenir.

Si l'on ouvre des Tefiline, on verra qu'elles contiennent quatre parchemins. Sur l'un de ceux-ci figure le fameux texte du Chéma : « Écoute Israël, l'Éternel est notre D.ieu, l'Éternel est Un. » Les Tefiline matérialisent pour nous le fait que D.ieu créa l'univers, orchestre l'histoire du monde et est intimement impliqué dans notre vie quotidienne.

L'essence de la Torah est constituée par ses commandements, les *mitsvot* en hébreu. Le mot *mitsva* vient d'une racine qui veut dire « lier ». Chacune de ces prescriptions est destinée à nous rapprocher de D.ieu et à renforcer cette étroite relation. En accomplissant une mitsva, nous forgeons un lien spirituel avec D.ieu. Dans le cas des Tefiline, ce lien est tout autant physique que spirituel. Nous fixons littéralement à notre corps le symbole même de l'amour Divin. C'est ainsi que, selon l'enseignement de nos Sages, le commandement des Tefiline renferme tous les autres. Par lui, en effet, nous pouvons voir et sentir vraiment ce lien.

De même qu'un anneau nuptial rappelle à une épouse l'amour et l'engagement de son mari, le port des Tefiline confère une expression concrète aux mêmes idéaux qui se trouvent dans le contexte de notre relation avec D.ieu. Cette idée est illustrée par la façon dont la lanière des Tefiline est enroulée autour du doigt pour créer un anneau nuptial symbolique et, ce faisant, par la coutume de réciter les versets suivants :

2. Hochéa (Osée) 2:21-22 – En récitant ces versets, nous utilisons les lanières des Tefiline pour nous fiancer symboliquement à D.ieu.

Alors, Je te fiancerai à Moi pour l'éternité ; tu seras Ma fiancée par la droiture et la justice, par la tendresse et la bienveillance. Ma fiancée en toute loyauté, et alors tu connaîtras l'Éternel.

וְאֵרַשְׂתִּיךְ לִי לְעוֹלָם; וְאֵרַשְׂתִּיךְ לִי בְּצֶדֶק וּבְמִשְׁפָּט
וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים. וְאֵרַשְׂתִּיךְ לִי בֶּאֱמוּנָה; וְיָדַעַתְּ אֶת-
יְהוָה.

Nous allons à présent voir comment les Tefiline créent ce lien éternel, de quelle manière elles garantissent la bonté et la miséricorde de D.ieu, et comment elles nous enseignent la connaissance de D.ieu.

CHAPITRE II. LE SENS ET L'IMPORTANCE DES TEFILINE

PARTIE A. LIER LE CŒUR ET L'ÂME

1. Complete ArtScroll Siddur, pp. 6-7 – La déclaration d'intention traditionnelle prononcée avant de mettre les Tefiline révèle le sens de la mitsva.

En mettant ces Tefiline, j'ai pour intention d'accomplir le commandement de mon Créateur, Qui nous a ordonné de mettre les Tefiline … et de les placer sur le bras pour se souvenir du « bras tendu » [de l'Exode] et qu'il soit face au cœur, pour ainsi soumettre les désirs et les pensées de notre cœur à Son service, puisse Son Nom être béni ; et sur la tête, face au cerveau, afin que l'âme qui est dans mon cerveau, ainsi que mes autres sens et capacités, puissent tous être soumis à Son service…

הנני מכון בהנחת תפלין לקים מצות בוראי שצונו להניח תפלין... וצונו להניח על היד לזכרון זרוע הנטויה ושהיא נגד הלב לשעבד בזה תאוות ומחשבות לבנו לעבודתו יתברך שמו, ועל הראש נגד המח שהנשמה שבמחי עם שאר חושי וכחותיכלם יהיו משעבדים לעבודתו יתברך שמו...

2. Rabbi Yéhouda Halévi, Séfer HaKouzari 3:11 – Les Tefiline concentrent nos pensées et nos sentiments sur les concepts fondamentaux qu'ils contiennent.

[Un Juif] fixe son esprit sur l'Influence Divine par le biais de plusieurs moyens, dont certains sont les mitsvot écrites dans la Torah, tandis que d'autres sont transmis par la tradition : sur la tête, siège de la pensée et de la mémoire, il porte les Tefiline d'où s'étend les lanières qui arrivent jusqu'à sa main pour qu'il les voie à tout moment. Près de la source de ses forces, le cœur, est placée la Tefiline du bras … Dans les Tefiline sont inscrits [des versets décrivant l'Unité de D.ieu, la récompense et le châtiment, et le souvenir de l'Exode d'Égypte, parce qu'elles fournissent la preuve irréfutable que l'Influence Divine est rattachée aux hommes et que la Providence veille sur eux et garde trace de leurs actes.

וקושר מצפונו בעניין האלוקי בתחבולות, מהם מצוות כתובות ומהם מקובלות, והוא נושא התפילין על מקום המחשבה והזיכרון מהראש, ואוצל מהם רצועה מגעת אל ידו, כדי שיראה אותה עם השעות, ותפילין של יד על מבוע הכוחות, רוצה לומר הלב ...והכתוב בתפילין, הייחוד והגמול והעונש וזכר יציאת מצרים, מפני שהיא טענה שאין בה מדחה, כי לעניין האלוקי התחברות בברואים והשגחה עליהם וידיעה במעשיהם.

Enrouler les Tefiline autour du bras sert deux objectifs symboliques : (1) il rappelle la « main forte » et le « bras tendu » que la Torah emploie, respectivement, comme métaphores pour faire comprendre la domination de D.ieu sur la nature et Sa Providence sur le peuple juif ; (2) placée sur la partie supérieure du bras gauche, la Tefiline demeure près du cœur, signifiant ainsi l'intention de concentrer ses pensées et ses désirs sur le respect de la Volonté de D.ieu. La Tefiline de la tête est fixée face au cerveau pour absorber la sainteté de l'Influence Divine dans l'intellect d'une personne.

PARTIE B. LES TEFILINE DONNENT LA SAINTETÉ ET LA CRAINTE DE D.IEU

1. Rambam (Maimonide), Michné Torah, Hilkhot Tefiline ouMezouza 4:25 – Porter des Tefiline influence la manière dont une personne se conduit.

La sainteté des Tefiline est considérable. Tout le temps que les Tefiline sont sur la tête et le bras d'un homme, il sera humble et aura la Crainte du Ciel ; il ne sera pas attiré par la plaisanterie et les discussions oiseuses. Il n'aura pas de mauvaises pensées et dirigera son cœur vers des paroles de vérité et de droiture. Par conséquent, tout homme doit s'efforcer de porter les Tefiline toute la journée, car c'est ainsi qu'est la mitsva. On dit au sujet de Rav, le disciple de Rabbi HaKadoch (Rabbi Yéhouda HaNassi), que , durant toute sa vie, il n'a jamais marché [ne serait-ce que] quatre *amot* sans la Torah, les tsitsit ou les Tefiline … Et celui qui porte régulièrement les Tefiline aura une longue vie, ainsi qu'il est écrit : « Lorsque l'Éternel sera sur eux, ils vivront » (Yechayahou/Isaïe 38:16).

קדושת תפילין, קדושה גדולה היא: שכל זמן שתפילין
על ראשו של אדם, ועל זרועו--הוא עניו וירא,
ואינו נמשך בשחוק ובשיחה בטילה, ואינו מהרהר
במחשבות רעות, אלא מפנה ליבו לדברי האמת
והצדק. לפיכך צריך אדם להשתדל להיותן עליו, כל
היום--שמצותן, כך היא. אמרו עליו על רב תלמיד
רבנו הקדוש, שכל ימיו לא ראוהו שהלך ארבע אמות
בלא תורה, או בלא ציצית, או בלא תפילין... וכל הרגיל
בתפילין- מאריך ימים, שנאמר "אדוניי, עליהם יחיו"
(ישעיהו לח,טז).

2. Talmud Bavli, Berakhot 30b, cité par Maharits 'Hayout en soutien à la plainte du Rambam sur les effets causés par le port des Tefiline.

Que signifie : « Réjouissez-vous avec tremblement » (Tehillim/Psaumes 2:11) ? Rav Adda bar Masna dit au nom de Rabbah : « Là où il y a de la réjouissance, il doit y avoir aussi des tremblements. » Abaye était assis devant Rabbah qui remarqua qu'il était trop joyeux. Rabbah demanda à Abaye : « Le verset ne dit-il pas : " Réjouissez-vous avec tremblement "? » Abaye répondit : « [Ne vous inquiétez pas,] je suis en train de mettre les Tefiline. »

מאי וגילו ברעדה? אמר רב אדא בר מתנא אמר רבה
במקום גילה שם תהא רעדה. אביי הוה יתיב קמיה
דרבה חזייה דהוה קא בדח טובא אמר וגילו ברעדה
כתיב א"ל אנא תפילין מנחנא

Les Tefiline sont l'une des trois mitsvot de la Torah (Brit Milah, Chabbat, et Tefiline) qui sont appelées une - אות un signe de notre alliance avec D.ieu.

3. Séfer Mitsvot Guedolot, Mitsva Positive #3 – Les Tefiline servent à nous rappeler notre mission en tant que juifs.

Voici ce que j'ai expliqué aux exilés d'Israël, pour leur montrer que tout individu a l'obligation des Tefiline et de la mezouza. Je leur ai également expliqué que des 613 Mitsvot qu'Israël reçut l'ordre d'accomplir, aucune d'elles n'est considérée comme un signe et un témoignage, à l'exception de trois mitsvot : Brit Milah, Chabbat, et Tefiline. Au sujet de chacune d'elles, la Torah dit qu'elle est un signe ; et elles sont véritablement un signe et un témoignage pour Israël, en disant qu'ils sont les serviteurs de D.ieu.

כך דרשתי פרשה זו בגליות ישראל להוכיח שכל אחד
ואחד חייב בתפילין ומזוזה ועוד דרשתי להם כי משש
מאות ושלוש עשרי מצות שנצטוו ישראל אין לך שום
מצוה שתהא אות ועדות כי אם שלוש מצות והם מילה
ושבת ותפילין שנכתבו בשלשתן אות והם שלשתן
אות ועדות לישראל שהם עבדים להקב"ה.

« Sur la base de deux témoignages, un fait est établi. » En tant que tel, un Juif n'est pas véritablement juif, à moins d'avoir deux témoins qui abondent dans ce sens. Par conséquent, le Chabbat et les Fêtes (Qui sont aussi appelées Chabbat), un homme est dispensé du port des Tefiline parce que le Chabbat en lui-même est appelé un signe. Il est suffisant, donc, qu'il y ait deux témoins de sa judaïté : le Chabbat et la Brit Milah. Mais durant la semaine, une personne est obligée de porter des Tefiline afin d'avoir deux témoins : le signe des Tefiline et le signe de la Brit Milah…

Je leur ai également expliqué que D.ieu désire que les méchants portent les Tefiline plus encore que les Justes, parce que la raison principale pour laquelle nous avons reçu l'ordre de mettre les Tefiline est d'avoir quelque chose à rappeler aux méchants afin de les placer dans le bon et droit chemin. Ils ont besoin qu'on leur fasse se souvenir et qu'on les encourage plus encore que ceux qui ont grandi toute leur vie avec la Crainte du Ciel …

ועל פי שנים עדים יקום דבר, כל אחד מישראל אינו יהודי שלם אא"כ יש לו שני עדים שהוא יהודי. הלכך בשבת ויו"ט שנקרא שבת ושבת נקרא אות פטור אדם מלהניח תפילין כי די שיש לו שני עדים שהוא יהודי עדות שבת ועדות מילה אבל בחול חייב כל אדם להניח תפילין כדי שיהא לו שני עדים אות תפילין עם אות המילה...

עוד זאת דרשתי להם כי יותר חפץ הקב"ה באדם רשע שינח תפלין מאדם צדיק ועיקר תפלין נצטוו להיות זכרון לרשעים ולישרם דרך טובה ויותר הם צריכים זכר וחיזוק מאותם שגדלו ביראת שמים כל ימיהם והבאתי ראיה גדולה וחזק כי בתפלין יש ארבע פרשיות ובכל אחת כתוב ולטוטפת חוץ מאחת ששינה בה הכתוב וכתוב בה וזכרון ללמד שעיקר חיוב תפלין לאותם שצריכים יותר זכר....

PARTIE C. LE NOM « TEFILINE » ET CELUI DE *TOTAFOT*

Bien que nous les appelions « Tefiline », le terme biblique pour ces mêmes objets est *totafot*. Ces deux noms nous livrent des aperçus différents sur la nature de cette mitsva et sur la raison pour laquelle les Tefiline sont portées.

1. Talmud Bavli, Mena'hot 34b – *Totafot* est une allusion au nombre de compartiments dans la Tefiline de la tête.

Un enseignement dit : [La Torah mentionne trois fois le mot Tefiline] *totafet* (au singulier, sans vav), *totafet* (au singulier, sans vav), *totafot* (au pluriel, avec deux vavs), ce qui fait un total de quatre [boîtes dans la Tefiline de la tête], dit Rabbi Ichmaël. Rabbi Akiva dit : « Nous n'avons pas besoin de cette [dérivation]. *Tot* en katpi signifie "deux"et *fot* en afriki signifie "deux" ».

ת"ר לטטפת לטטפת לטוטפות הרי כאן ד' דברי רבי ישמעאל ר"ע אומר אינו צריך טט בכתפי שתים פת באפריקי שתים

2. RaChi, Chemot (Exode) 13:16 – *Totafot* signifie qu'elles déclenchent une conversation sur l'Exode.

Et des totafot entre tes yeux – ce sont les Tefiline. On les appelle *totafot* parce qu'elles comportent quatre cases. En effet, *tot* veut dire deux en langue

ולטוטפת בין עיניך. תפילין ועל שם שהם ארבעה בתים קרוין טוטפות טט בכתפי שתים פת באפריקי שתים. ומנחם חברו עם והטף אל דרום, אל תטיפו

katpi et le mot *fot* veut dire deux en langue afriki. Le grammairien Mena'hem classe ce mot dans la même catégorie que : « Parle (*hatef*) au midi » (Ye'hezkel/Ezékiel 21:2) et que « ne parlez pas » (Mikhah/Micah 2:6). Dans ce sens, cela fait référence à la parole, considérant que les Tefiline sont un « rappel entre tes yeux », ainsi qu'il est dit dans le premier passage, et quiconque les voit fixés entre les yeux se souviendra du miracle [de l'Exode] et en parlera.

לשון דבור כמו ולזכרון בין עיניך האמורה בפרשה ראשונה שהרואה אותם קשורים בין העינים יזכור הנס וידבר בו.

3. **Michna, Chabbat 61 – La Michna emploie le terme biblique pour décrire un type d'ornement de tête des femmes qu'il n'était pas permis de porter le Chabbat pour des raisons techniques.**

Avec quel vêtement une femme peut-elle sortir [le Chabbat] et avec quel vêtement ne peut-elle pas sortir ? Elle ne peut pas sortir avec des rubans de laine, des rubans de lins, ou des lanières autour de sa tête … ou avec une *totefet* …

במה אשה יוצאה ובמה אינה יוצאה לא תצא אשה לא בחוטי צמר ולא בחוטי פשתן ולא ברצועות שבראשה... ולא בטוטפת...

4. **Ramban (Na'hmanide), Chemot 13:16 – Les Totafot sont un ornement porté sur la tête, entre les yeux.**

Et des totafot entre tes yeux – Ce mot n'a pas d'origine linguistique connue … Toutefois, nos Sages appellent un accessoire qui est placé sur la tête une *totefet,* ainsi qu'ils l'affirment (dans la Michna, Chabbat 57a), « …ni avec une *totefet*, ni avec des serres-têtes… et Rabbi Avahou dit : "Une *totefet* est un ornement qui entoure la tête d'une oreille à l'autre." Et comme ils étaient des experts de l'hébreu, qu'ils le parlaient et le connaissaient bien, il convient d'accepter leur définition … »

L'expression *entre tes yeux* nous enseigne que la Tefiline de la tête doit être portée sur le milieu de la tête et non sur le côté ; ou parce que l'endroit qui est entre les yeux est la racine de la faculté de la vue … Pour insister sur le fait que les Tefiline doivent être au-dessus des yeux, plutôt qu'entre eux, la Torah les appelle *totafot*, pour qu'elles soient portées sur le sommet de la tête, comme

ולטוטפות בין עיניך - אין למלה הזאת משפחה ידועה... אבל רבותינו יקראו הדבר המונח בראש "טוטפות" כמו שאמרו (שבת נז א) לא בטוטפת ולא בסנבוטין, ואמר רבי אבהו (שם) אי זהו טוטפת המקפת מאזן לאזן, והם בעלי הלשון שמדברים בו ויודעים אותו ומהם ראוי לקבלו.

ולשון "בין עיניך", שיהיו באמצעות הראש לא מצד אחד, או ששם שרשי העינים ומשם יהיה הראות. וכן ולא תשימו קרחה בין עיניכם למת, ולפרש זה חזר ואמר "ולטוטפות" לבאר שאין המצוה בין העינים למטה, אבל בגובה הראש מונחים שם כטוטפות.

5. **Rav Réouven Leuchter – La Tefiline de la tête évoque le fait que nous interagissons au sein d'une réalité que nos sens physiques ne peuvent percevoir.**

La compréhension globale de cette idée est qu'il existe un niveau de perfection qui se trouve

ההבנה הכללית בזה הוא, שיש שעור קומה שלם מעל למציאות האדם, שהאדם שייך אליו.

au-delà de ce que peut percevoir l'homme et qui pourtant le concerne. Il s'agit du fait que l'homme interagit au sein d'une réalité qui dépasse les capacités perception de ses sens physiques. Telle est la signification de la Tefiline de la tête ; cela relève du domaine de la sainteté, qui est un monde de perfection qui se trouve « au-dessus », un monde séparé et distinct – ainsi qu'est la nature de la sainteté.

C'est ce que veut dire le Choul'han Aroukh lorsqu'il dit que la Tefiline de la tête se tient « face à l'âme » (de même que Dérekh Hachem/ La voie de D.ieu 1:5:2), que l'âme vient d'en haut et qu'elle ne peut en aucun cas être ressentie par les sens physiques.

דהיינו האדם נוגע בממדים מעבר למציאותו. וזה התפילין של ראש. וזה ענין הקדושה, שהוא עולם שלם 'מעל', דהיינו עולם 'מופרש ומובדל' כהגדרתה של קדושה.

וזה גם מ"ש בשו"ע שהבאתי בהערה אחת, שתפילין של ראש הם נגד הנשמה, שעיין בדרך ה', שנשמה היא בא מלמעלה דווקא, היא לא מורגשת לאדם בחושיו כלל.

Comment est-on passé du nom t*otafot* à Tefiline ?

6. Sidour Otsar HaTefilot – Le nom Tefiline signifie que nous sommes séparés des autres peuples, attachés à D.ieu, et que nous constituons un rempart face à l'assimilation.

Je ne connais pas avec certitude le moment où on a commencé à appeler les *totafot* du nom de Tefiline … La première personne à les avoir appelées ainsi fut Chamaï l'Ancien dans la Mekhilta (Parachat Bo, fin du ch. 17). « Chamaï dit : ce sont les Tefiline du père de ma mère… » Mais dans le Talmud Yerouchalmi (Talmud de Jérusalem) (Erouvin 10:1), il est dit que ce fut Hillel qui dit : « ce sont les Tefiline du père de ma mère… » Ces Sages vécurent approximativement cent ans avant la destruction du Second Temple (70 de l'Ère Chrétienne) et il est raisonnable de supposer que ce nom était déjà employé par les générations qui les précédèrent.

Il semble que le nom Tefiline fut créé durant l'exil babylonien à parti de la racine *tafel* qui signifie lien ou attache solide … Les appeler ainsi fut une manière de fournir des raisons pour la mitsva des *totafot*, qu'ils servent de signe à ceux qui les portent en leur faisant comprendre qu'ils sont séparés de tous les autres peuples et qu'ils sont *attachés* à D.ieu … La raison de cette innovation durant l'exil fut de rappeler constamment au peuple ses obligations et sa soumission envers son Père dans les Cieux et de retirer ainsi toute confusion de valeurs et tout risque d'assimilation au sein de la culture dominante.

והזמן אשר בו החלו הטוטפות להקרא בשם תפילין לא נודע לנו בבירור... הקדמון היותר עתיק אשר הזכירם בשם תפילין הוא שמאי הזקן במכילתא בא סו"פ י"ז שמאי הזקן אומר אלו תפילין של בית אבי אמא... אבל בירושלמי עירובין פ"י ה"א הגי' הלל הזקן אומר אלו של בית הבי אמא... הזקנים האלו היו בערך מאה שנה לפני החרבן וההשערה הישרה אומרת שבכר איזה דורות לפניהם החלו להקרא בשם הזה.

ונראה שהשם תפילין נתחרש בימי גלות בבל שרשו תָּפַל שענינו חבור ודבוק חזק... וקריאת שם זה היא כעין נתינת טעם למצות הטוטפות כי אות הם לנושאיהם שהם נבדלים מכל העמים ודבקים בהקב"ה... וטעם חדוש זה בגלות בכל כדי יהזכיר תמיד את העם חובתם ושעבודם לאביהם שבשמים לשמרם מן הטמיעה וההתבוללות בקרב אביהם השליטים.

PARTIE D. LES NOMBREUX MÉRITES À PORTER LES TEFILINE

En plus de leurs dimensions religieuses et spirituelles considérables, les Tefiline procurent d'innombrables bienfaits à celui qui accomplit cette mitsva.

1. Talmud Bavli, Mena'hot 44a – Porter des Tefiline assure une longue vie.

Celui qui porte des Tefiline mérite une longue vie, ainsi qu'il est dit : « Ils vivront et devant tous la vie de mon esprit, Tu m'as guéri et donné la vie » (Yechayahou 38: 16).

כל המניח תפילין מאריך ימים, שנאמר: [ישעיהו ל"ח] ה' עליהם יחיו ולכל בהן חיי רוחי ותחלימני והחייני.

2. Sidour Beit Yaakov, p. 28 – Une longue vie dans ce monde-ci et dans le Monde Futur.

La mitsva des Tefiline est considérable, parce que celui qui les porte aura une longue vie et méritera la vie dans le Monde Futur. Ses fautes sont pardonnées et le *Guehinom* n'aura aucun pouvoir sur lui. Une voix s'élèvera vers les anges qui gardent les portes [disant] : « Donnez de la grandeur au duc du Roi – celui qui portait des Tefiline sur la tête et sur le bras. »

גדולה מצות תפילין שהמניחן מאריך ימים וההוא בן עוה"ב ועונותיו נמחלין ואין גיהנם שולט בו וקלא סליק למלאכין דממנן על דלותין רבו יקר לדוקנא דמלכא באיהו מאן דאנח תפילין ברישיה ודרועיה.

3. Talmud Bavli, Kidouchin 35b – Le respect de la mitsva des Tefiline est équivalent à celui de toutes les mitsvot de la Torah.

« [Ces paroles] doivent être un signe sur ton bras et un rappel au centre de ta tête afin que la Torah de D.ieu soit dans ta bouche. » [De là, nous voyons que] la mitsva des Tefiline est comparable à toute la Torah.

והיה לך לאות על ידך ולזכרון בין עיניך למען תהיה תורת ה' בפיך, הוקשה כל התורה כולה לתפילין

4. Ibid., 37b – Grâce aux Tefiline, une personne a le mérite de retourner en Israël.

Maintenant que tu as affirmé que toute mitsva qui dépend de l'individu doit être observée que ce soit sur la Terre d'Israël ou en dehors de la Terre… pourquoi alors la Torah mentionne-t-elle le fait de « venir en Israël » en rapport avec [la mitsva] des Tefiline et [la mitsva de rachat] du premier-né de l'âne (puisqu'elles s'accomplissent avec le corps, il est clair qu'elles sont respectées en tous lieux—Rachi) ? Comme l'enseigne Rabbi Ichmaël : Accomplis ces mitsvot afin [de mériter] d'entrer en Israël.

והשתא דאמרת: חובת הגוף נוהגת בין בא"י בין בח"ל... ביאה דכתב רחמנא גבי תפילין ופטר חמור למה לי (כיון דחובת הגוף היא פשיטא דנוהגת בכל מושבות—רש"י)? ההוא מיבעי ליה לכדתנא דבי ר' ישמעאל עשה מצוה זו שבשבילה תיכנס לארץ.

5. Talmud Bavli, Meguila 16b – Les Tefiline confèrent de l'honneur à ceux qui les portent.

« Pour les juifs, ce n'étaient que joie rayonnante, contentement, allégresse et marques d'honneur »

ליהודים היתה אורה ושמחה וששן ויקר: ויקר אלו תפלין וכן הוא אומר (דברים כח) וראו כל עמי הארץ כי

(Meguilat Esther 8:16). « Honneur » fait référence aux Tefiline, comme le dit le verset : « Et tous les peuples de la terre verront que le nom de l'Éternel est associé au tien, et ils te redouteront. » (Devarim 28 :10).

שם ה' נקרא עליך ויראו ממך.

6. **Midrach Bamidbar Rabbah 12:3 – La protection Divine.**

Il est écrit (Téhillim 91:7) : « Qu'à tes côtés il en tombe mille … toi, le mal ne t'atteindra point. » Grâce à la mitsva des Tefiline, on est protégé du mal par un millier d'anges.

יפול מצדך וגו' רב יצחק אמר היד שהיא שולטת על מצוה אחת זו מצות תפילין כתיב בה יפול מצדך אלף שנמסר לה אלף מלאכים לשומרו.

POINTS CLÉS DU CHAPITRE II :

- **Les Tefiline concentrent nos pensées et nos sentiments sur les concepts fondamentaux qu'elles contiennent. Le véritable sens des Tefiline ne trouve son expression que lorsqu'elles sont enroulées sur le bras et la tête. Dans ces positions, elles expriment de nombreux concepts théologiques profonds sur D.ieu et notre relation avec Lui. La Tefiline placée sur le bras rappelle le bras puissant de D.ieu (c.-à-d. Sa domination sur la Nature), et dans cette position, elle est également située face au cœur, reflétant ainsi notre désir d'accomplir Sa Volonté. La Tefiline de la tête exprime l'élévation de D.ieu, tout en absorbant, en même temps, dans son propre intellect la sainteté de l'Influence Divine. Elle exprime également le fait que nous interagissons au sein d'une réalité que nos sens physiques ne peuvent percevoir.**

- **Les Tefiline donnent à celui qui les porte un but dans la vie en tant que Juif et des pensées liées à la sainteté et à la crainte de D.ieu. Elles sont un « signe », comme la circoncision et le Chabbat, et un témoignage de notre relation avec D.ieu.**

- **Le nom de la mitsva, tant sous sa forme originale biblique de totafot, que dans son adaptation plus récente pour la Diaspora de « Tefiline », exprime le lien particulier entre D.ieu et le Peuple Juif. Porter des Tefiline contribue à maintenir ce lien. Le nom de Tefiline signifie que nous sommes séparés des autres peuples, attachés à D.ieu, et que nous sommes un rempart face à l'assimilation.**

- **En outre, les Tefiline offrent toute une variété de bienfaits supplémentaires, comprenant une longue vie dans ce monde-ci et dans le Monde Futur et la protection Divine.**

CHAPITRE III. UN REGARD SUR LES TEFILINE – INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR

Source: www.ott.co.il/Tefiline.html

La prière du Chéma nous parle de la mitsva de lier les paroles de la Torah sur « ton bras » et « entre tes yeux » (Devarim 6:8). La Michna nous rapporte que cela fait référence à quatre passages spécifiques de la Torah, quatre *parachiyot*. Ces versets, écrits en lettres hébraïques sur un parchemin, sont ensuite placés à l'intérieur de boîtiers de cuir noir (*batim*) et attachés au bras et à la tête à l'aide de lanières de cuir noir (*retsou'ot*). Nous appelons l'ensemble de ces objets des Tefiline et l'acte de les attacher au bras et à la tête la mitsva de porter des Tefiline.

PARTIE A. LES QUATRE *PARACHIYOT* DE LA TORAH

L'ordre de porter des Tefiline figure quatre fois dans la Torah. Ces quatre passages bibliques forment ainsi le contenu des boîtiers des Tefiline du bras et de la tête (cf. Talmud Bavli, Mena'hot 28a; Rachi ad loc.) :

Les deux premiers passages traitent de l'Exode d'Égypte :

1. Chemot 13:1-10 : Toujours se souvenir du miracle de l'Exode d'Égypte

L'Éternel parla à Moché (Moïse) en ces termes : « Consacre-moi tout premier-né, toutes prémices des entrailles parmi les enfants d'Israël, soit homme, soit animal : c'est mon bien. » Et Moïse dit au peuple : « Qu'on se souvienne de ce jour comme [le temps où] vous êtes sortis de l'Égypte, de la maison de servitude, alors que, par la puissance de son bras, l'Éternel vous a fait sortir d'ici. Aucun pain levé ne doit être mangé. C'est aujourd'hui que vous partez, dans le mois de la germination. Viendra un temps où l'Éternel te fera entrer dans le pays du Cananéen, du Héthéen, de l'Amorréen, du Hévéen et du Jébuséen. Sept jours durant, tu te nourriras d'azymes et tu feras du septième jour une fête en l'honneur de l'Éternel.

וַיְדַבֵּר ה' אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר: קַדֶּשׁ-לִי כָל-בְּכוֹר פֶּטֶר כָּל-רֶחֶם בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָדָם וּבַבְּהֵמָה לִי הוּא: וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-הָעָם זָכוֹר אֶת-הַיּוֹם הַזֶּה אֲשֶׁר יְצָאתֶם מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים כִּי בְּחֹזֶק יָד הוֹצִיא ה' אֶתְכֶם מִזֶּה וְלֹא יֵאָכֵל חָמֵץ: הַיּוֹם אַתֶּם יֹצְאִים בְּחֹדֶשׁ הָאָבִיב: וְהָיָה כִי יְבִיאֲךָ ה' אֶל אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי וְהַחִתִּי וְהָאֱמֹרִי וְהַחִוִּי וְהַיְבוּסִי אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לַאֲבֹתֶיךָ לָתֶת לָךְ אֶרֶץ זָבַת חָלָב וּדְבָשׁ: וְעָבַדְתָּ אֶת הָעֲבֹדָה הַזֹּאת בַּחֹדֶשׁ הַזֶּה: שִׁבְעַת יָמִים תֹּאכַל מַצֹּת וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי חַג לַ ה':

On se nourrira de pains azymes durant [ces] sept jours; et l'on ne doit voir chez toi ni pain levé, ni levain, dans toutes tes possessions. Ce jour-là, tu diras à ton fils : "C'est dans cette vue que l'Éternel a agi en ma faveur, quand je sortis de l'Égypte." [Ces paroles] doivent être un signe sur ton bras et un rappel entre tes yeux. La Torah de D.ieu sera alors dans ta bouche. C'est d'un bras puissant que l'Éternel t'a fait sortir de l'Égypte. Tu observeras ce décret en son temps, d'une année à l'autre. »

מַצּוֹת יֵאָכֵל אֵת שִׁבְעַת הַיָּמִים וְלֹא יֵרָאֶה לְךָ חָמֵץ וְלֹא יֵרָאֶה לְךָ שְׂאֹר בְּכָל-גְּבֻלֶךָ: וְהִגַּדְתָּ לְבִנְךָ בַּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר בַּעֲבוּר זֶה עָשָׂה ה' לִי בְּצֵאתִי מִמִּצְרָיִם: וְהָיָה לְךָ לְאוֹת עַל יָדֶךָ וּלְזִכָּרוֹן בֵּין עֵינֶיךָ לְמַעַן תִּהְיֶה תּוֹרַת ה' בְּפִיךָ כִּי בְיָד חֲזָקָה הוֹצִאֲךָ ה' מִמִּצְרָיִם: וְשָׁמַרְתָּ אֶת-הַחֻקָּה הַזֹּאת לְמוֹעֲדָהּ מִיָּמִים יָמִימָה.

2. Ibid. 13:11-16 – Se rappeler la plaie de la mort des premiers-nés et la mitsva associée de sanctifier tous les premiers-nés juifs.

« Lorsque l'Éternel t'aura introduit dans le pays du Cananéen, selon ce qu'il a juré à toi et à tes pères et qu'il te l'aura livré, tu céderas à l'Éternel toutes prémices des entrailles : tout premier-né des animaux qui t'appartiendront, s'il est mâle, sera à l'Éternel. Le premier-né d'un âne, tu le rachèteras par un agneau, sinon tu lui briseras la nuque et le premier-né de l'homme, si c'est un de tes fils, tu le rachèteras. Et lorsque ton fils, un jour, te questionnera en disant : "Qu'est-ce que cela ?" tu lui répondras : "D'une main toute puissante, l'Éternel nous a fait sortir d'Égypte, d'une maison d'esclavage. En effet, comme Pharaon refusait obstinément de nous laisser partir, l'Éternel fit mourir tous les premiers-nés du pays d'Égypte, depuis le premier-né de l'homme jusqu'à celui de l'animal. C'est pourquoi j'immole à D.ieu tout premier-né mâle et tout premier-né de mes fils je dois le racheter." [Ces paroles] seront [aussi] un signe sur ton bras et un ornement entre tes yeux, car d'une main puissante l'Éternel nous a fait sortir de l'Égypte. »

וְהָיָה כִּי-יְבִאֲךָ ה', אֶל-אֶרֶץ הַכְּנַעֲנִי, כַּאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְךָ, וְלַאֲבֹתֶיךָ; וּנְתָנָהּ, לָךְ. וְהַעֲבַרְתָּ כָל-פֶּטֶר-רֶחֶם, לַיהוָה; וְכָל-פֶּטֶר שֶׁגֶר בְּהֵמָה, אֲשֶׁר יִהְיֶה לְךָ הַזְּכָרִים--לַיהוָה. וְכָל-פֶּטֶר חֲמֹר תִּפְדֶּה בְשֶׂה, וְאִם-לֹא תִפְדֶּה וַעֲרַפְתּוֹ; וְכֹל בְּכוֹר אָדָם בְּבָנֶיךָ, תִּפְדֶּה. וְהָיָה כִּי-יִשְׁאָלְךָ בִנְךָ, מָחָר--לֵאמֹר מַה-זֹּאת: וְאָמַרְתָּ אֵלָיו--בְּחֹזֶק יָד הוֹצִיאָנוּ ה' מִמִּצְרַיִם, מִבֵּית עֲבָדִים. וַיְהִי, כִּי-הִקְשָׁה פַּרְעֹה לְשַׁלְּחֵנוּ, וַיַּהֲרֹג ה' כָּל-בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם, מִבְכֹר אָדָם וְעַד-בְּכוֹר בְּהֵמָה; עַל-כֵּן אֲנִי זֹבֵחַ לַיהוָה, כָּל-פֶּטֶר רֶחֶם הַזְּכָרִים, וְכָל-בְּכוֹר בָּנַי, אֶפְדֶּה. וְהָיָה לְאוֹת עַל-יָדְךָ, וּלְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: כִּי בְּחֹזֶק יָד, הוֹצִיאָנוּ ה' מִמִּצְרָיִם.

Le souvenir de l'Exode est un thème central du Judaïsme, qui ne se limite pas au Séder de Pessa'h. En fait, c'est une mitsva de se souvenir de l'Exode au moins une fois par jour et par nuit. Lorsque D.ieu Se révéla au peuple juif au Mont Sinaï, Il Se présenta comme « ton D.ieu qui t'a sorti du Pays d'Égypte ».

La raison pour laquelle l'Exode est si important dans le Judaïsme est que les leçons qu'il nous enseigne forment le fondement de notre croyance. D.ieu n'a pas simplement créé le monde pour le mettre ensuite en pilotage automatique. Il s'implique activement dans les affaires de l'homme et notre relation avec Lui détermine le cours de notre vie. Toutes ces notions s'appliquent plus particulièrement au peuple juif, dont la naissance même en tant que nation fut le résultat direct d'une intervention Divine dans la politique des peuples et dans les lois de la Nature. Nous devons notre existence à D.ieu ne serait-ce que pour avoir créé le monde, mais après l'Exode, nous Lui devons notre gratitude pour nous avoir donné aussi la liberté. L'Exode constitue donc la base de notre connaissance, ainsi que de notre relation avec D.ieu.

Les deux autres versets sont tirés du Chéma :

3. Devarim 6:4-9 – Aime D.ieu et fais des paroles de Sa Torah un élément immuable et constant de ta vie.

Écoute, Israël : l'Éternel est notre D.ieu, l'Éternel est Un ! Tu aimeras l'Éternel, ton Dieu, de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton pouvoir. Ces paroles que je t'impose aujourd'hui seront gravées dans ton cœur. Tu les inculqueras à tes enfants et tu t'en entretiendras, soit dans ta maison, soit en voyage, en te couchant et en te levant. Tu attacheras [ces paroles], comme un signe, sur ton bras, et qu'elles soient un ornement entre tes yeux. Tu les inscriras [aussi sur des parchemins fixés] aux poteaux de ta maison et des portes.

שְׁמַע, יִשְׂרָאֵל: ה' אֱלֹהֵינוּ, ה' אֶחָד. וְאָהַבְתָּ, אֵת ה'
אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל-לְבָבְךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ, וּבְכָל-מְאֹדֶךָ. וְהָיוּ
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם--עַל-לְבָבֶךָ.
וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ, וְדִבַּרְתָּ בָּם, בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ
בַדֶּרֶךְ, וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ. וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת, עַל-יָדֶךָ; וְהָיוּ
לְטֹטָפֹת, בֵּין עֵינֶיךָ. וּכְתַבְתָּם עַל-מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ, וּבִשְׁעָרֶיךָ.

La Torah parle ici de trois sortes d'amour : le cœur, l'âme et le pouvoir. Rav Arié Kaplan explique que les Tefiline expriment ces trois types d'amour. Elles sont placées près du cœur, mais aussi de la tête, le siège de l'âme. De plus, elles sont enroulées autour du bras, un symbole de force.

Rav Noa'h Orlowek définit l'amour comme : « Ce qui est important pour vous l'est également pour moi. » Nous montrons notre amour pour D.ieu à la manière dont nous vivons pour Lui et, si nécessaire, dont nous mourrons pour Lui. Nous le montrons également à la manière dont nous traitons Sa Torah, l'expression de Sa Volonté dans ce monde. Montrer notre attachement à la Torah à travers l'étude et l'observance des mitsvot est un témoignage de notre amour pour D.ieu : ce qui est important pour Lui l'est également pour nous !

4. Devarim 11:13-21 – Prenez soin de ne pas profaner la Torah, car il existe une récompense et un châtiment pour vos actes.

Si vous prêtez attention aux lois que je vous impose en ce jour, aimant l'Éternel, votre Dieu, le servant de tout votre cœur et de toute votre âme [alors D.ieu a fait cette promesse] : Je donnerai à votre pays la pluie opportune, pluie de printemps et pluie d'arrière-saison, et tu récolteras ton blé, et ton vin et ton huile. Je ferai croître l'herbe dans ton champ pour ton bétail, et tu mangeras et seras satisfait. Prenez garde que votre cœur ne cède à la séduction, que vous ne deveniez infidèles, au point de servir d'autres dieux et de leur rendre hommage.

La colère de D.ieu s'allumerait contre vous, il défendrait au ciel de répandre la pluie, et la terre vous refuserait son tribut, et vous disparaîtriez bientôt du bon pays que l'Éternel vous destine. Attachez-les comme un signe sur votre bras et qu'ils soient des ornements entre vos yeux. Enseignez-les à vos enfants en les répétant

וְהָיָה, אִם-שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל-מִצְוֹתַי, אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה
אֶתְכֶם, הַיּוֹם--לְאַהֲבָה אֶת-ה' אֱלֹהֵיכֶם, וּלְעָבְדוֹ, בְּכָל-
לְבַבְכֶם, וּבְכָל-נַפְשְׁכֶם. וְנָתַתִּי מְטַר-אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ,
יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ; וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ, וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ. וְנָתַתִּי
עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ, לִבְהֶמְתֶּךָ; וְאָכַלְתָּ, וְשָׂבָעְתָּ. הִשָּׁמְרוּ לָכֶם,
פֶּן יִפְתֶּה לְבַבְכֶם; וְסַרְתֶּם, וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים,
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם, לָהֶם. וְחָרָה אַף-ה' בָּכֶם, וְעָצַר אֶת-
הַשָּׁמַיִם וְלֹא-יִהְיֶה מָטָר, וְהָאֲדָמָה, לֹא תִתֵּן אֶת-יְבוּלָהּ;
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה, מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה, אֲשֶׁר ה', נֹתֵן לָכֶם.

וְשַׂמְתֶּם אֶת-דְּבָרַי אֵלֶּה, עַל-לְבַבְכֶם וְעַל-נַפְשְׁכֶם;
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל-יֶדְכֶם, וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם. וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת-בְּנֵיכֶם, לְדַבֵּר בָּם, בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ, וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ. וּכְתַבְתָּם עַל-
מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ, וּבִשְׁעָרֶיךָ. לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם, וִימֵי בְנֵיכֶם,

sans cesse, quand tu seras à la maison ou en voyage, soit que tu te couches, soit que tu te lèves. Inscrivez-les [aussi sur des parchemins fixés] aux poteaux de ta maison et des portes. [Si vous faites cela,] alors la durée de vos jours et des jours de vos enfants, sur le sol que l'Éternel a juré à vos pères de leur donner, égalera la durée du ciel au-dessus de la terre.

עַל הָאֲדָמָה, אֲשֶׁר נִשְׁבַּע ה' לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם--כִּימֵי הַשָּׁמַיִם, עַל-הָאָרֶץ.

Le Rambam compte parmi les treize principes fondamentaux de la foi juive le fait que D.ieu est conscient de nos actes et qu'Il y réagit en conséquence. Mais le concept de récompense et de châtiment n'est pas programmé dans la Nature ; il existe au sein du contexte d'une relation avec un D.ieu Qui est une véritable personne. Il n'est pas indifférent à nos choix : Il se soucie du fait que nous prenions la bonne décision. Et la pleine conscience de cette réalité donne à tous nos actes un sens et une finalité.

Au bout du compte, on peut résumer le contenu et la signification de ces quatre passages de la manière suivante :

5. Rav Samson Raphaël Hirsch, 'Horev p. 176 – Résumé des quatre *parachiyot*.

1. C'est D.ieu Qui t'as délivré d'Égypte et, par conséquent, tu es toi, ainsi que chaque membre de ta famille et toutes tes possessions, sanctifiés à D.ieu, c.-à-d. vous êtes choisis pour Le servir.
2. C'est uniquement en prenant sur toi ce service que tu es parvenu à ce que ta vie ne disparaisse pas.
3. Cette mission dont tu t'es chargé doit être accomplie en prenant D.ieu à cœur comme ton propre D.ieu, comme ton seul D.ieu, et en soumettant avec amour tout ce qui est à toi, intérieurement comme extérieurement, dans Son service ainsi que nous l'ordonne la Torah.
4. Le destin extérieur du peuple, qu'il soit fait de prospérité ou de tristesse…n'est décidé par D.ieu que dans la mesure de ton accomplissement de Sa Torah.

PARTIE B. MAISONS/BOÎTIERS (*BATIM*) ET LANIÈRES (*RÉTSOU'OT*)

Les quatre *parachiyot* des Tefiline du bras et de la tête sont contenus dans des boîtiers de cuir noir appelés *batim* qui sont ensuite enroulés autour du bras et de la tête à l'aide de lanières de cuir noir appelées *retsou'ot*. La Torah ne nous livre pas toutes ces informations de manière explicite. En fait, l'origine de ces lois se trouve dans la tradition orale qui remonte à Moché lui-même – il s'agit d'une catégorie particulière de la Loi Juive connue sous le nom de *Halakha leMoché MiSinaï* (une tradition de Moché depuis le Mont Sinaï).

1. Talmud Bavli, Chabbat 28b – En procédant par élimination, nous apprenons que de nombreux détails sur les Tefiline ne sont connus que grâce à la tradition orale.

Voici ce que Rav Yosef a enseigné – que pour « l'œuvre du ciel », seules les peaux d'animaux cachers peuvent être utilisées – à quoi cela s'applique-t-il ? Aux Tefiline. Mais il est clair que cela a déjà été enseigné par la Torah elle-même, lorsqu'elle dit : « Afin que cette Torah de D.ieu soit dans votre bouche », ce qui implique seulement des choses cachères pour ta bouche. En fait, cela fait référence à l'extérieur des Tefiline. Mais Abaye n'a-t-il pas dit que la *peau*

ואלא הא דתני רב יוסף לא הוכשרו במלאכת שמים אלא עור בהמה טהורה בלבד למאי הלכתא לתפילין תפילין בהדיא כתיב בהו (שמות יג) למען תהיה תורת ה' בפיך מן המותר בפיך אלא לעורן והאמר אביי שי"ן של תפילין הל"מ

[l'extérieur desTefiline] relève d'une *Halakha leMoché MiSinaï* [et par conséquent, aucun verset de la Torah n'est nécessaire pour enseigner cette loi] ?

En réalité, cela fait référence au fait que les *parachiyot* doivent être enroulées avec les poils [d'un animal cacher] et [qu'elles doivent être cousues avec les] tendons [d'un animal cacher]. Mais, assurément, il s'agit aussi d'une *Halakha leMoché MiSinaï* ainsi que cela nous a été enseigné : « Les Tefiline doivent être carrées, en se basant sur une *Halakha leMoché MiSinaï* et doivent être enroulées avec des poils et cousues avec des tendons ». En fait, cela fait référence aux lanières. Mais Rabbi Yits'hak n'a-t-il pas dit : « Les lanières doivent être noires, ainsi qu'il en découle de la *Halakha leMoché MiSinaï* ? » Il est vrai que nous avons appris [de la tradition] qu'elles doivent être noires, mais nous n'avons pas appris qu'elles doivent provenir d'un animal cacher !

אלא לכורכן בשערן ולתופרן בגידן הא נמי הל"מ הוא דתניא תפילין מרובעות הל"מ נכרכו' בשערן ונתפרות בגידן אלא לרצועו' והא"ר יצחק רצועות שחורות הל"מ נהי דגמירי שחורות טהורות מי גמירי.

Quelles différences y a-t-il entre les Tefiline de la tête et du bras ?

Alors que les Tefiline de la tête et du bras proviennent toutes deux de la même source dans la *Halakha leMoché MiSinaï* et qu'elles contiennent les mêmes *parachiyot*, elles comportent néanmoins quelques différences significatives dans leur structure :

2. Choul'han Aroukh, Ora'h 'Haïm 32:2 ; Michna Beroura ad loc. – Des différences dans la structure matérielle reflètent la formulation de la Torah.

Pour la Tefiline de la tête, on doit écrire chaque section sur un parchemin différent et pour la Tefiline du bras, on doit écrire toutes [les quatre] sur un seul parchemin.

Cela en raison du fait qu'il est dit : « Et ils seront un *signe* sur ton bras » [au singulier] ce qui signifie, un seul signe, un seul compartiment ; et de même qu'il ne doit être qu'un seul signe à l'extérieur, alors il ne doit être dans l'idéal, qu'un seul signe à l'intérieur aussi, écrit sur un seul parchemin.

Michna Beroura : Mais pour la Tefiline de la tête, qui comprend quatre compartiments séparés [puisque la forme plurielle d' « ornements » est employée ici], ces passages doivent être écrits sur quatre rouleaux séparés.

של ראש יכתוב כל אחת בקלף לבדה, ושל יד כותבן כולם בקלף אחד.

בקלף אחד - מדכתיב והיה לאות על ידך דמשמע אות אחד כלומר בית אחד וכשם שהוא אות אחד מבחוץ כך יש להיות לכתחלה אות א' מבפנים שתהיה על קלף אחד

אבל בש"ר שיש בו ד' בתים צריך שיהי' הפרשיות כתובות בד' קלפים

La Tefiline du bras est un « signe » au singulier et donc, ses *parachiyot* sont toutes écrites sur un seul parchemin qui est placé dans un boîtier avec un seul compartiment. La Tefiline de la tête, que la Torah qualifie du terme au pluriel « ornements », contient quatre compartiments et a ses *parachiyot* écrites sur quatre parchemins séparés. En fait, un examen plus attentif de la Tefiline de la tête nous révèle qu'elle se compose en fait de quatre compartiments serrés les uns contre les autres (voir ci-dessus l'image au début du chapitre III).

En les rassemblant, on obtient Cha-daï, le Nom de D.ieu

Lorsque nous regardons ensemble les boîtiers et les lanières, il s'en dégage une seule image :

3. Séfer Mitsvot Guedolot, Mitsva #22 – La tradition orale nous enseigne à arranger les Tefiline de manière à former le Nom de D.ieu.

Lorsque [le Talmud] dit que le nœud des Tefiline est une *Halakha leMoché MiSinaï,* cela fait référence au Nom de D.ieu, ainsi qu'il est dit qu'il y a un *chin* sur chaque côté de la Tefiline de la tête, un *dalet* dans le nœud de la Tefiline de la tête et un *youd* dans le nœud de la Tefiline du bras, là où passent les lanières. De cette manière, le Nom de D.ieu « *Cha-daï* » est formé.

קשר של תפילין הלכה למשה מסיני היינו השם שרגילים לומר שיש שי"ן בקמט הדפוס לכאן ולכאן ואית דלית בקשר של ראש ובקשר של יד עוברת מעט הרצועה ונראית כמין יו"ד ובכך נעשה השם של שד-י.

PARTIE C. COULEURS ET FORMES

Les Tefiline sont frappantes par leur aspect si particulier : des boîtiers noirs de jais, parfaitement carrés. C'est ainsi qu'elles doivent être et ont toujours été. Même ces éléments des Tefiline, qui semblent d'ordre purement esthétique, véhiculent des idées profondes.

1. Mordékhaï Becher, Les portes du Judaïsme, p. 324, citant Yaffé Lelev 25:33

La sensation de noir est due à l'absence de stimulation de la rétine provenant du fait qu'une facette noire reflète très peu, si ce n'est pas du tout, de lumière. La surface noire, lisse et monotone des Tefiline fait ainsi allusion à l'Unicité exceptionnelle et indivisible de D.ieu, ce qui n'est suggéré par aucune autre chose et ne peut être comparé à rien d'autre.

2. Samson Raphaël Hirsch, Collected Writings, Vol. III, p. 152 – La forme carrée des Tefiline reflète la marque intelligente du libre arbitre humain.

Nous pouvons remarquer que le carré était la forme prédominante dans la construction du Temple et de ses accessoires … Nous maintenons donc que le cercle est la caractéristique des structures produites par des forces organiques qui ne sont pas dotées du libre arbitre, alors que les angles et les arêtes sont la marque de l'homme, qui peut faire usage de son intelligence et de son libre arbitre au moment de la confection de ses créations et structures. De là, nous comprenons pourquoi la forme circulaire ne fut pas employée dans l'élaboration de toute structure ou tout objet sacrés du Judaïsme. Nous saisissons dès lors également pourquoi cette même règle fut appliquée à la forme des Tefiline : celles-ci représentent en miniature la demeure que nous devons préparer sur terre pour la Loi de D.ieu. On s'attend à observer ce type de structure chez l'homme, parce qu'un être humain est doté de la liberté Divine, et n'est pas une créature restreinte qui se développera grâce aux forces de la Nature. Le cercle est associé aux contraintes et au manque de liberté, tandis que le carré est la marque de la liberté humaine qui domine le monde matériel.

POINTS CLÉS DU CHAPITRE III :

- **Le commandement biblique d'attacher sur nous les paroles de la Torah s'exprime pleinement dans la mitsva de mettre les Tefiline. Les mots spécifiques que nous apposons sur nous lorsque nous portons les Tefiline sont précisément les versets qui parlent de cette mitsva. Ces quatre passages expriment la Providence de D.ieu dans notre histoire et dans notre destin, et notre mission de Le servir à travers l'étude et l'accomplissement de Sa Torah. En plus des *parachiyot* que l'on trouve dans la Torah, la tradition juive nous enseigne que les Tefiline sont en cuir et se composent de boîtes et de lanières noires. La disposition que prennent ces objets lorsqu'ils sont fixés sur le corps révèle l'un des secrets sacrés de cette mitsva, alors que leur couleur et leur forme reflètent leur message essentiel.**

CHAPITRE IV. QUI PORTE LES TEFILINE ET QUAND ?

La mitsva de mettre les Tefiline implique que l'on doive les porter toute la journée. Toutefois, le niveau élevé de sainteté exigé par les Tefiline est tel que la plupart des gens n'ont pas la capacité requise pour accomplir cette mitsva de cette manière. Un compromis est donc suggéré :

PARTIE A. TOUTE LA JOURNÉE ?

1. Choul'han Aroukh, Ora'h 'Haïm 37:2 – C'est la sainteté même des Tefiline qui exclut le fait d'observer cette mitsva toute la journée.

La mitsva consiste à porter les Tefiline toute la journée. Toutefois, les Tefiline exigent un corps propre (à tel point qu'une personne ne peut même pas laisser échapper un gaz en les portant) et l'esprit doit rester concentré sur elles. Et comme ce n'est pas tout le monde qui est capable de se montrer méticuleux sur ce point, la coutume est donc de ne pas les porter toute la journée. Cependant, un homme doit veiller à les porter lorsqu'il dit le Chéma et qu'il fait la *Amidah*.

מצותן להיותם עליו כל היום אבל מפני שצריכים גוף נקי שלא יפיח בהם ושלא יסיח דעתו מהם ואין כל אדם יכול ליזהר בהם נהגו שלא להניחם כל היום ומ"מ צריך כל אדם ליזהר בהם להיותם עליו בשעת ק"ש ותפלה.

2. Le Gaon de Vilna, Kéter Roch 15 – Néanmoins, l'idéal demeure intact.

[Rav 'Haïm de Volozhin] dit au nom de son maître, le Gaon de Vilna, qu'il était très troublé par cette génération qui n'observait pas correctement la mitsva des Tefiline, en les portant toute la journée. Il est connu que l'auteur du *Séfer Mitsvot HaGadol* parcourait le monde pour conseiller vivement à tous les Juifs de porter un vêtement à quatre coins avec des tsitsit à tout moment. De même, si lui [le Gaon de Vilna] avait eu l'énergie nécessaire, il aurait parcouru le monde pour rendre à la couronne sa gloire précédente [et pour encourager] les Juifs à porter les Tefiline toute la journée.

אמר בשם רבו הגר"א ז"ל שהצטער הרבה על הדור הזה שמבטלין עיקר המצוה דתפילין שמצותה כל היום, כידוע שבעל הסמ"ג היה מסבב העולם להזהיר לכל ישראל שילבשו בגד בת ד' כנפות עם ציצית כך אילו היה בכוחותיו היה סובב עת העולם להחזיר עטרה ליושנה שיניחו ישראל תפילין כל היום.

Ainsi que nous l'avons appris dans le chapitre II.B, Source #3 ci-dessus, les Tefiline sont l'une des trois Mitsvot de la Torah (Brit Milah, Chabbat, et Tefiline) que l'on appelle une - אות un signe de notre alliance avec D.ieu. Deux « Signes » doivent toujours être présents. Le Chabbat, qui est lui-même un « Signe », les Tefiline ne sont pas portées.

3. Talmud Bavli, Mena'hot 36a – Le Chabbat prend la place des Tefiline en tant que signe de judaïté.

Il est enseigné : Mikhal bat Kouchi portait des Tefiline et les Sages ne s'y opposaient pas.

תניא מיכל בת כושי היתה מנחת תפילין ולא מיחו בה חכמים.

PARTIE B. LES FEMMES ET LES TEFILINE

Comme pour toute mitsva positive liée au temps, les femmes sont dispensées de l'obligation de porter les Tefiline. Cette exemption ne constitue toutefois pas une interdiction et n'empêche pas l'accomplissement de cette mitsva par les femmes, si elles le souhaitent. La question est de savoir si une telle pratique doit être encouragée ou non.

1. Séfer Ha'Hinoukh, Mitsva #421

Cette mitsva s'applique en tout temps et en tous lieux pour les hommes, mais pas pour les femmes, parce qu'il s'agit d'une mitsva positive liée au temps. Cependant, si [les femmes] veulent mettre les Tefiline, nous ne nous y opposerons pas et elles recevront une récompense spirituelle.

ונוהגת מצוה זו בכל מקום ובכל זמן בזכרים אבל לא בנקבות לפי שהיא מצות עשה שהזמן גרמא. ומכל מקום אם רצו להניח אין ממחין בידם ושכר יש להן.

Le cas curieux de Mikhal bat Kouchi : une exception ou la règle ?

Mikhal était la fille du Roi Saül, dénommé ici Kouchi, ce qui est un titre de distinction (cf. Téhillim 7:1). Elle était également l'épouse du Roi David.

2. Talmud Bavli, Erouvin 96a

Il est enseigné : Mikhal bat Kouchi portait des Tefiline et les Sages ne s'y opposaient pas.

תניא מיכל בת כושי היתה מנחת תפילין ולא מיחו בה חכמים.

Mikhal n'avait pas d'enfant et souhaitait peut-être bénéficier des mérites exceptionnels que confèrent les Tefiline afin d'augmenter son niveau spirituel (cf. Ben Yehoyada ad loc.). Le cas est retenu comme référence par de nombreuses autorités montrant que les femmes ne doivent pas être découragées de porter les Tefiline. Néanmoins, à l'heure actuelle, la coutume est que les femmes s'abstiennent de mettre les Tefiline. C'est ce que recommande le Code la Loi juive :

3. Choul'han Aroukh, Ora'h 'Haïm 38:3 – La norme de la halakha est que les femmes ne doivent pas porter les Tefiline.

Les femmes … sont dispensées de porter les Tefiline, parce qu'il s'agit d'une mitsva positive liée au temps.

Rama :
Et même si les femmes font preuve de rigueur envers elles-mêmes [et mettent les Tefiline], nous nous opposons à cette pratique.

נשים... פטורים מתפילין מפני שהוא מצות עשה שהזמן גרמא:

הג"ה ואם הנשים רוצין להחמיר על עצמן מוחין בידם.

Cette opposition face au port des Tefiline pour les femmes peut également trouver son origine dans le cas de Mikhal bat Kouchi :

4. Talmud Yérouchalmi, Berakhot 2:3, et Pesikta Rabati 22 – Un rapport différent de l'attitude de Mikhal révèle les fondements d'un point de vue minoritaire.

Voici ! Mikhal bat Kouchi portait des Tefiline et la femme de Yonah (Jonah) le prophète avait l'habitude de monter à Jérusalem pour le pèlerinage des Fêtes et dans les deux cas, les Sages ne s'y opposèrent pas. Rabbi 'Hizkiyah dit au nom de Rabbi Abahou : « La femme de Yonah fut renvoyée et les Sages s'opposèrent à la pratique de Mikhal bat Kouchi ! »

הרי מיכל בת כושי היתה לובשת תפילין ואשתו של יונה היתה עולה לרגלים ולא מיחו בידיה חכמים ר' חזקיה בשם ר' אבהו אשתו של יונה חושבה מיכל בת כושי מיחו בידיה חכמים.

La seule dispense des femmes ne permet pas nécessairement de justifier cette opposition à des cas isolés de femmes portant les Tefiline. Les femmes sont en fait généralement encouragées à accomplir même les mitsvot dont elles sont exemptées, tels que le loulav ou la souka. Toutefois, le port facultatif des Tefiline est différent. À cela, nous avons deux explications :

Raison n° 1 de s'y opposer : Les Tefiline sont trop sacrées

5. Moché Meiselman, Jewish Women in Jewish Law, pp. 148-149 – La sainteté des Tefiline impose une restriction sur le moment où cette mitsva est accomplie et le type de personnes qui les porte.

Bien que la base de la mitsva des Tefiline consiste à ce qu'elles soient portées toute la journée, seules les personnes ayant un niveau de sainteté hors du commun, comme le Gaon de Vilna, s'y conformaient … Les hommes les portent, généralement, seulement durant la prière, le minimum de temps requis. De même, bien que nous commencions à entraîner les enfants aux mitsvot avant leur maturité, les Tefiline ne doivent être portées que très peu de temps avant la Bar Mitsva. Ceux qui n'y sont pas obligés doivent éviter de porter les Tefiline ! Il ne faut pas empêcher ceux qui y sont contraints d'accomplir [la mitsva des Tefiline], mais les Rabbanim [du Talmud], tout en en pesant les résultats positifs et les éventuelles retombées négatives, se posent la question du bien-fondé de [son] accomplissement par celui pour qui cette mitsva est facultative. Ce débat dans le Talmud portant sur la question de savoir si les femmes peuvent ou non porter les Tefiline rentre tout à fait dans ce cadre.

Les femmes ne sont pas encouragées à porter les Tefiline, de même que les hommes ne le sont pas à les porter plus longtemps que nécessaire. De là, on voit que, d'après l'opinion générale dans la loi juive, c'est justement la sainteté des Tefiline qui exigent qu'elles soient portées uniquement en fonction des besoins. Pour cette raison, le Choul'han Aroukh, le code de la Loi juive, et depuis, toutes les autorités halakhiques ont estimé que les femmes ne devaient pas porter les Tefiline.

Il existe une autre raison au fait que les Sages de l'époque se soient opposés au port des Tefiline par Mikhal et qu'il y aurait lieu de s'y opposer de nos jours également. (L'explication suivante se situe sur un plan plus kabbalistique que halakhique.)

Raison n° 2 de s'y opposer : L'habillement masculin

6. Devarim 22:5 – L'interdiction de porter des vêtements de l'autre sexe.

Les femmes ne doivent pas porter des vêtements d'homme.

לֹא-יִהְיֶה כְלִי-גֶבֶר עַל-אִשָּׁה

Bien qu'a priori cette interdiction ne doive pas s'appliquer aux Tefiline, qui ne sont pas, à proprement parler, des vêtements, certaines autorités ont néanmoins fait cette relation.

7. Rabbi Yonatan ben Ouziel, Targoum Yonatan, (1er siècle avant l'Ère Chrétienne), Devarim 22:5 – Les Tefiline sont spécifiquement conçues pour la perfection spirituelle des hommes.

Les Tsitsit et les Tefiline, qui sont destinés à parfaire l'homme, ne doivent pas être portés par les femmes …

לא יהיה גוליין דציצית ותפילין דהינון תקוני גבר על איתא...

Cette interdiction n'est pas simplement due au fait sociologique que traditionnellement seuls les hommes ont porté les Tefiline ; il existe une dimension cachée, bien plus profonde, qui rend les Tefiline tout particulièrement appropriées aux hommes.

8. Chomer Emounim, Parachat Ki Tetsé – La connexion secrète entre les Tefiline et les vêtements d'homme.

« Les vêtements d'homme » en *at-bach* (processus de remplacement par la lettre opposée) possède la même valeur numérique que « ce sont les Tefiline », parce qu'elles constituent le secret du « monde de *doukhra* (masculinité) ». Et il n'est pas nécessaire de fournir une preuve [contre cela] en citant l'exemple de Mikhal bat Chaoul [même si] elle avait l'habitude de mettre les Tefiline.

כלי גבר בא"ת ב"ש גי' זו תפילין שהן סוד עלמא דדכורא ואין ראיה ממיכל בת שאול שהיתי מנחת תפילין.

9. **Kaf Ha'Haïm, Ora'h 'Haïm 28:9, au nom de Yaffé Lev – Pourquoi le cas de Mikhal ne constitue pas une preuve en soi.**

Lorsqu'il dit : « Et il n'est pas nécessaire de fournir une preuve [contre cela] en citant l'exemple de Mikhal bat Chaoul », peut-être voulait-il dire que Mikhal bat Chaoul était une femme si avisée qu'elle savait que son âme provenait du « monde de *doukhra* (masculinité) » et c'est pourquoi « Mikhal bat Chaoul n'avait pas d'enfant » (Chmouel/Samuel II 6:23).

מ"ש ואין ראיה ממיכל בת שאון וכו' אפש,ל דמיכל בת שאול היתי אשה חכמה וידעה בעצמה שהיתי לה נשמה מעלמא דדכורא ולכך "ולמיכל בת לא היה לה ולד"

Une autre approche

Si les Tefiline sont conçues pour « parfaire les hommes », comment font les femmes pour se parfaire de la même façon ? Quelle autre solution ont-elles à leur disposition ?

10. **Arié Kaplan, Les Tefiline, pp. 56-57 – Les femmes ont en elles leurs propres Tefiline.**

Au niveau le plus simple, on peut dire que la raison d'être de tous les commandements est d'établir un lien avec D.ieu, et que la façon la plus profonde d'y parvenir est de Lui ressembler. Or, il est un domaine unique où la femme ressemble à D.ieu d'une manière totalement inaccessible à l'homme : elle seule est apte à créer un autre être, à porter un enfant. En ce sens là, la femme participe des attributions de D.ieu plus intimement que tout homme. Les Kabbalistes nous enseignent que la Tefiline du bras représente l'élément féminin. Leur unique cavité est comme une matrice, et les enroulements figurent le cordon ombilical. Alors que l'homme ressemble à quelque chose avec un objet, la femme le fait avec son corps lui-même. Le boîtier des Tefiline porte le nom de *bayit* – littéralement une « maison ». La femme aussi possède son *bayit* : c'est le foyer où elle élève ses enfants. On peut donc dire que ses Tefiline, c'est son foyer !

POINTS CLÉS DU CHAPITRE IV:

- **La signification profonde et l'immense récompense des Tefiline incitent naturellement quelqu'un à les porter toute la journée. Cependant, la force de cette mitsva réclame un sens des responsabilités. En outre, le niveau de sainteté exigé par les Tefiline dépasse le plus souvent de très loin les capacités de celui qui les porte. On a donc établi le compromis de ne les porter qu'au moment le plus pertinent et opportun, celui de la prière. Toutefois, même cela est superflu le Chabbat où la sainteté du jour supplante la nécessité de porter les Tefiline.**

- **Les femmes, bien qu'elles n'y soient pas obligées, peuvent accomplir la mitsva des Tefiline. Il existe des précédents à cela ainsi que l'atteste le cas célèbre de Mikhal bat Kouchi. Néanmoins, cela n'a jamais été une coutume établie du Peuple Juif. Les Tefiline sont peut-être tout simplement d'une nature trop sacrée pour être portées de manière facultative, le risque étant plus grand que la récompense escomptée. Une autre explication possible est que les Tefiline puissent être perçues comme faisant partie de l'habillement masculin, D.ieu les ayant conçues tout particulièrement pour les hommes. Par ailleurs, les femmes portent en réalité des Tefiline, à l'intérieur. L'élévation spirituelle et la sainteté transmises par les Tefiline sont bâties au sein de leur constitution intérieure !**

CHAPITRE V. CONCLUSION: CAPTER LES SIGNAUX

Nous nous sommes efforcés d'expliquer ce que sont les Tefiline, comment elles fonctionnent et pourquoi elles sont si importantes dans le contexte de la tradition juive. Les Tefiline nous mettent en demeure d'avoir une existence élevée, tout comme elles cherchent à éveiller notre niveau de conscience en ce qui concerne notre relation avec D.ieu. « Heureux est l'homme qui porte des Tefiline et en sonde les mystères », affirme le Zohar.

Mais le fait d'apprécier le symbolisme profond des Tefiline et de vivre selon leurs idéaux élevés, quoiqu'étant une source d'inspiration, peut également se révéler plutôt intimidant. Il est important de se rappeler alors que la mitsva des Tefiline commence par le simple acte de les mettre *sur* la tête ; puis, avec de la pratique et l'aide du Ciel, leur message finira aussi par s'infiltrer *à l'intérieur* de la tête.

1. Arié Kaplan, Tefiline, p. 45 – Recevoir des signaux spirituels.

Lorsqu'il porte les Tefiline, le Juif s'unit au niveau de spiritualité le plus sublime qui puisse être. Il réalise avec le Créateur une proximité que ne lui procurerait pas la plus intense des méditations. Bien entendu, quand cet homme, en même temps, médite sur la signification de son geste, son rapprochement avec D.ieu embrasse ses pensées elles-mêmes. Toutefois, le simple geste physique qu'il accomplit peut suffire à l'élever à ce niveau sublime. Mais il existe une façon plus simple de comprendre tout cela.

Afin de créer ce lien, nos Tefiline doivent être exactement conformes à la conception de D.ieu. la plus petite déviation à ce niveau rompra cette relation. On peut esquisser une comparaison avec un poste de radio. Cet appareil est conçu pour recevoir un type particulier de signal. Chacun des éléments qu'il contient est indispensable. Il suffit de couper un seul fil, de retirer un seul condensateur, même minuscule, pour ne plus recevoir aucun son. Il existe des règles précises sur la manière de monter une radio. Elles font appel à toutes les lois de l'électromagnétisme et des circuits. Faute de les observer scrupuleusement, l'appareil ne fonctionnera pas.

Les Tefiline nous servent à recevoir un signal spirituel spécifique. Il faut donc qu'elles soient construites de telle manière qu'elles soient aptes à cette réception. Violer une seule des règles qui leur sont applicables, c'est comme enlever un transistor sur un poste de radio : le lien ne fonctionnera plus.

On peut pousser plus loin encore la comparaison. La formation scientifique la plus poussée suffira à peine à nous faire comprendre comment fonctionne une radio. On aura besoin pour y parvenir, de solides connaissances en calcul infinitésimal, en calcul différentiel et il faudra aussi être bien au fait de toutes les complexités de la théorie électromagnétique. Et pourtant, le plus jeune enfant est capable de la faire fonctionner ! Il en est de même des Tefiline. Il sera bien loin, celui qui aura consacré toute son existence à leur étude, d'en avoir percé toutes les significations. Mais il suffit à un jeune Bar mitsva de les avoir mises pour recevoir le signal qu'elles émettent.

POINTS CLÉS DU CHAPITRE V:

- **Il faudrait avoir des connaissances scientifiques étendues pour seulement commencer à comprendre le fonctionnement d'une radio. Pour y parvenir, on aurait besoin de connaître les calculs et les équations différentielles, ainsi que toutes les complexités de la théorie électromagnétique. Et pourtant, le plus jeune enfant est capable de la faire fonctionner ! Il en est de même des Tefiline. Il sera bien loin, celui qui aura consacré toute son existence à leur étude, d'en avoir percé toutes les significations. Mais il suffit à un jeune Bar mitsva de les avoir mises pour recevoir le signal qu'elles émettent.**